

(1869 .)

1869
(« », « »), « » .
:
, « ».

From letters of Oleksandr and Osyp Barvinsky (1869)

Introductory article, text preparation and comments by Albyna Shatska

Oleksandr and Osyp Barvinsky brothers were active figures of ukrainian public movement of their time. The published correspondence of brothers from 1869 shows their interests, relations with many persons of politics, education, culture. A range of questions concerning work of some public organizations («Hromada», «Prosvita»), editing periodical «Pravda» etc. were discussed in letters.

Keywords: *ukrainian public movement in Galicia, literary criticism, correspondence, periodical «Pravda».*

«...»: «[...]»¹.
 (1850 1883),
 «...» (1876 1880), «...»
 «...» (1880 1883), «...»
 «...» (1881 1883);
 (1877), «...» (1880), «...»
 «...» (1884). «...»
 «...»².
 (1845, ... 1844 1889)
 ... 1866
 ... 1871
 (1802 1880),
 «...»: «...», «...» (1880),
 «...» (1882), «...» (1885),
 «...» (1885), «...» (1887), «...» (1887), «...»
 «...» (1889).

¹ ... ; .., 2004. 43. : ...
² ... 308.
 ... 253, 267 277, 279 281, 283, 294, 299, 304.

: «
 , .
 [] , [])»³. « » (-
 : « », -
 (1868), « , -
 » (1868), « -
 » « » .
 (1869), « . »
 (1873), « . »
 (1875), « » (1877),
 «Jugoslovenska akademija znanosti i umjetnosti, -
 » (1878), « » (1883).
 (-
 « »; ,
 . 2. (« ».
 « . ». , 1882. . 6), « »
 (« ».
 , 1881. . 4), -
 « »
 (. 1879. . .)⁴.
 , « -
 » (1893), « » -
 , -
 « », -
 « », « », -
 « »⁵.

³ . 99.
⁴ . 1889. . V. . 387 388.
⁵ . 1889. // « » 1889. .,
 1888. 39; []. // -
 . 1889. . V. . 387 388; //
 . 1894. 18. 405 406.

, , , , , ,
 , ,
 6 , -
 , , , , , ,
 , , , , ,
 , .

1869 1889
 (. . 135. . . 2158 2195, 2348
 2550) 1869 33 (. 135, . . 2158 2166,
 2168 2170; 2348 2365): 14
 19 . , -

23]
 1869 .
 « 1860 1880 .» (. ; .,
 1931).

,
 , .
 1868 1869 . 22 1868 . -

() 7 .
 8 ,

6 .: . -
 // . 1847
 1927: , 150 -
 (, 14 1997 .) ., 2001.

. 198 203.
 7 . 123 132.
 8 . 101 102.

... ⁹ ; « ... » ¹⁰ ,
 (... 1870 ... -)
)¹¹ .

(« ... » , « ... »);
 ,
 , . 1868 .

(...)
 -
 -

« ... » (1868).

« ... » , 1870 . ¹² .

(... , ... , ... , ... , ... , ... , ... , ... , ... , ... , ... , ...) .

⁹ . 229 235.

¹⁰ . 128 131, 139 156.

... , 1870.

¹¹ . 236.

¹² ∴ (...) // .

1883. 3. 48;

« ' ... » , « ... » , « ... » ,

« ... » , « ... » // . //

1883. 9 10. . 1 4; // -

« ... » 1883. , 1882.

); (, , ,) ; « » , (,) ; « » (,) . « » (,) . ; , . , . < .> , , - . - . 15 « » (,) , (,) , . 12 . - . -

1869

1.

[, 1869]

!

1

2

Wiszniewskogo³

4

5

6

7

8

Miklosich «Verg[leichende] <Grammatik der slavischen
Spra hen>», «Syntax»⁹

10

7

11

12

[9] fl[oriniv]¹³

Walter Skotta

[]

14

«

-

».

«

»,

15

60

fl[oriniv]

50

fl[oriniv]

16

[]

30 fl[oriniv].

«

»

10

150 200 fl[oriniv]

500 600

« » 8 .

, , , ; , 17 .

« »¹⁸ .

[]

19

< >, []

[]

, « » .

, [] []

20

21

, 5

22

23

²⁴16 ,

²⁵18 .

:

« »²⁶, « -

»²⁷, « »²⁸,

« -

»²⁹, «

»³⁰.

().

[]

NB.

«Literary»

23

22

2.

!

Milikowskiego

«²»³ : « », « », « », « » « ».⁴ « » « »
 []⁵ ,
 . « », « » « »

« », « », « », « » « »,

30 fl[oriniv]
fl[oriniv].

< >

« »

?

? « »,

»¹⁰

« »¹¹

⁶.

20

⁷

?

⁹,

?

«

?

« »¹²,
 « », ¹³,
 49
 10 fl[oriniv],
 []¹⁴,
 ?¹⁵,
 ?
 ?
 ;
 , 21/2 1869.

3.

[, 1869]
 !
 «Kraj»¹ «Nad sprawą
 ruska» []
 « , »
 []
 [] . (58 59 «Kraju»
).
 Szajnochy «Szkicy historyczne» IV tom, : «Jak
 Rus polszcza a»² Lelewela «Dzieje Litwy u Rusi»³.

S[z]ajnochy

, < >

Lelewela

i Lelewela,

4,
Szajnochy IV

«Jak Rus polszczał »

3 [] « » 3 1/2

4.

, 2 [, 1869]

!

« »

« »

« »

«Jak Rus polszcza a»

« »².

« »³
 « » 4
 5 6 7
 8
 9

5.

!

- 1) ()2 1838.
- 2) « j » (, 1839).
- 3) « »². 1839.
- 4) « . . ». 1843.
- 5) II « ». 1844.
- 6) [] . 1845.
- 7) III .
- 1846
- 8) j < > ³. 1847.

« » ; ,
, , ,
,⁴ (),
, -
.

. 1 ,
gratis⁵. : -
, 1 fl[orin]
60 []⁶ 1 ()
).

, « » , -
.
[] [] ,
⁷.
, « » ,
. « »⁸
? , , , ,
.

[]⁹ .
? ¹⁰,
« » .
?

, 7 1869.

6.

! 1
 ,
 ; , , 2 ,
 ,
 ; 3 [] ,
 , , (< > 4
) 5 « »
 ,
 ,
 , 6 ,
 : : Prag (*poste restante*), :
 Leipzig Erdmannstrasse, N 10. Th[eil] 3, : Tluste
 (<letzte p[ost]> in loco)⁷.

,
 ,
 , (, ,
), , « », ,
) « » (, ,
 , , ,
 ,
 ,
 []⁸
 , , , 9 ,
 « » ,

! » « » , , « » « » 11 .

« » « » , « » »

12 .

» () []

13 .

14 15 ,

16 17

» 18

19 ,

20 ,

[]
26

»²¹

?

»?²² « » ?²³

24 .

amtsdienek²⁵

«Wi?c ja odeszl? zawezwanie do Brzezan
Vorladung zur Assentirung²⁷

rom, ²⁹ Majo

Assentschlüchtig³⁰.

«Vienac» [] « » St.

()

« »³³.

« »

« j »

« »

³⁴.

« »

³⁵,

«

?

³⁶,

³⁷»

« ' »

« »³⁸

« », , , , -
 , ,
 ukrainofily³⁹. schwarz anzertrichen verdächtig
⁴⁰ , ⁴¹ .

, 11 [1869].

7.

, 15] [1869].

!

, , ,
 , .
 .
 « » « », «
 » « »¹.
 , ,
 « »².
 , , « »
 « »³ £ #⁴ « »
 « »⁵ «t usta»⁶, -
 , ,
 « »⁷ ;
 , , 8 .
 , , ?
 , « » -
 , ,
 2 . ,

« » .
« » .
.
« » (.
), « »⁹, « »
« »¹⁰, « » (« »)¹¹ «
» « »¹²
« » « »¹³ « [] » ()¹⁴.
« »¹⁵
« »¹⁶.
« » -
te] Ossoli skich», 1862 1863 ., « »
1861 1862 .¹⁷
, , , , -
«Encyklopedyi powszechnej». -
«Sio o» -
¹⁸.
«Vienac » « -
»¹⁹.
« »
²⁰, , ,
: «Ausführliches kath[olisches] Religionshandbuch
zum Gebrauche für höhere Lehr und Bildungsanstalten von
Leonhard 2-te Aufl[age]. 1839. Wien»²¹. -
376 [] []
, ,
.
, ,
²².

8.

[, 21. 5. 1869].

!

«
 » «Biblioteki Ossoli skich»¹.
 « » «
 » « »², , .
 « » ; ,
 , « » .
 , «Encyklopedyi powszechnyj»
 . «Sio o» -
 , « »
 ;
 « » « »³.
 ? « -
 », ⁴.
 , < .>.
 ,
 .
 , , ;
 ,
 ,⁵, ,
 ,
 ? , ?
⁶
⁷ , -
 , .

9.

30 fl[oriniv].

10.

« ».

« » « »¹¹.

12

9.

[, 22. 5. 1869].

21

1,

« » []

«Buje a »².

3,

« »,

, [] [] 1 fl[orin],

, ,
 .
 , , -
 , -
 « » , ,
 ,
 gratis. , , -
 .
 , ,
 « » ,
 , ,
 « » []»⁴.
 , -
 , ,
 5 .
 ; , -
 , . -
 () .
 ,
 « » , ,
 , -
 6 . -
 , , 7
 , ,
 8 ,
 .
 9 ,
 10 8 ?
 [] [] ,

. , , 11 .
 , , , 12 .
 « »
 ?
 ; , , .
 < > .
 « » ,
 « 13 » .
 « » 14 . , « » 15 ?
 . « »
 « » 16 .

10.

, 23] [1869]

!

¹ ;
 « »² .

j

, « » ,
 , 9
 .
 « » ,
 3 .
 « » .
 « » ,
 « » , « » « -
] » , « [] 4 , [-
] [] « » . ,
 « » , « » « »
 (, 40) « » 4 . ,
 « » () 5 ,
 [] 6 , ,
 . , ,
 , . « » -
 « » 7 .
 , « » ?
 « » ? 8
 2 ? 9
 ? 10
 [] -
] « » 11 , , ,
 , ? .

19 1869 9 1/2 D[okto]r Ignaz
 Johan Hanusz k. k. Universitätsbibliothekar an Gehirnschlagfluss
 57 . . 21 -
 « » 12 .

2 ,
[]

13 .

11.

, 29] 1869

!

» « », «
» . , , -
» , , -
» 1.
» , 2.
» ;
» 3.
» , , , ,
» , , , ,
» ?!!

nej»,
Warszawie nak adem Orgelbranda.
«Encyklopedia powsz[echna]»,
4 .

()
5 .
6 .

. , , -
 , , -
 , , , , , -
 , , , , , -
 () -
 « , , , , : -
 , , , , -
 6 !7 » (-
 , , 8
 , , , , , -
 , ? 9 ! , , -
 ? , -
 3 , , , , -
 . , , , , , -
 « » ,
 10 .
 2 11 . ? , -
 , , .

12.

, 2] [1869].

!

« »

1, . , , ,

» 23 .² « -

]»³, Leonhard[a] «Religionshandbuch»⁴,

« » .

5, ,

, .

,

. , Leonharda

dritter Theil: christliche Motiven Lehre⁶,

, -

. « »

7

,

8. ,

[]

« » (« »)⁹

1 [

],

, 1 []

, 30 [] « * » -

, []¹⁰

incognito

[] .

« » ? ?¹¹

?¹²

o

,

« » : 70 -
 , 100, = 40
 50 [] .
 200 []

13.

! , 1/13 [1869]
 « » ,
 .
 , . -
 , .
 « » ,
 « » ,
 « » [] 1861.
 . -
 1 []₁ ,
 .
 1865 . « » -
 « »².
 , , ,
 ().
 « » ,
 ()³.
 , , ,
 , .
 , , .

. 30 [] , , - .

5 , , 6 .
7 .

14.

, 3] 1869.

!

[] 1. , , -
, , -
« », [] [] -
, , -
« ». -
« » , -

2 . ?³
;

, .

15.

!

« » i

<Leonharda>. -

« » « -

», , -

, [] [] -

«R ligionshandbuch», -

buch» «R ligionshand- -

Feslera , , -

Fesler 2 -

[] 1. , , , -

3 , , , -

« * » -

; « » 70 [], , 30 [] -

zu gut⁴. -

c , -

,
 ,
 -
 -
 .
 ,
 ,
 « »
 , 20
 , « » « »⁵
 , « » -
 6 . !
 , « ,
 [] [] »,
 , (« ja K
 »⁷)
 ,
 , [] [] .
 , , « »
 , [] [] ,
 , , ,
 [] [] .
 « »
 , < > < > ,
 , , , , ,
 ,
 ,
 : « »⁸, « »
 9 , ygota Pauli¹⁰, Waclaw z Oleska¹¹, « »
 12 [] .
 « » ,
 . [] ,
 « » .
 , « »¹³
 14 , , ,

«Encyklopedyi»,

¹⁵

¹⁶

« ».

).

«Pogrzebach»

¹⁷

: «

» *Buckle*'8;

(Geschichtschreibung),

[] [] .

*Schmidt Encyklopedie*¹⁹

tiber die estetische

Bildung [] [] *Deinhardta*²¹ .

«Viency»

j ²²,

, «Boschkovi a»?²³

[]

[]

2

[] 1852 7 fl[orintiv] per Nachnahme²⁴.

frau Anna Wifwe der Buk Steff[an] Karadzi Landstrasse.

*Marokanergase, N 3 in Wien*²⁵.

(3)

«

»

« »;

²⁶

(²⁸ ,²⁷ , , , 5
sifilis ,

, *Nero*²⁹, . (!!),
; ,
30 ,
de mortuis nihil nisi bene!³¹

, 6/6 1869

16.

, 18 1869
!
14
-
-
!
« » « »
17
!
3 ; -
:
« »

, , -
 , , -
 , , , , , ,
 , , [] ,
 ; « ! , » ;
 ! [] [] .
 .
 , , , , ,
 , .
 , , .
 , .
 , e 1 , , .
 , .
 , 1 , , , , .
 « »
 , .
 , , , , , ,
 .
 2 .
 , , , , , ,
 , , , , , , ,
 » ! « » « -
 « » ! , ,
 , ,

«...», [],

«...», XXIV

649 in 80, «...»,

3. «...»,

«...»⁴

j

1) , 2) , 3) «...»

20

) []^{5.}

5 fl[oriniv],

6.

: ⁷ «Civilization England von
 Buckle»⁸ ,
 32 []. 1 , .
 , -
 , « ' » -
 « ' »
 6 fl[oriniv] 40 -
], 20 .
 « »,
 , 63, 64 , « »
 ; « » , [] [] .
 ;
 ?
 19 , , 20 , ,
 9 . , ¹⁰
 , ¹¹ , -
 12 . 13
 ? ,
 , ;
 , , , [] -
 , , , , ,
 ; , -
 , , ,
 ?!
 ;
 , -
 .

« » , « » ,
! « » ,
, « » .

17.

, 24 1869.

!
.
, 21 ,
« », « » , -
. « » ,
, « » ,
, « » »
, -
, .
« » , .
1 ,
, !
,
2 ,
, « »³,
4 -
5 , « »
4 « »
« » ,
,
,
:
, 6 .
, 7 .
, -
,

! ?!

19 21

;

...

8

« »

9

« ».

10

« »

[] [] « »

« »¹¹,

< .> « »¹².

5 fl[oriniv]?

13

14 ()

8 [] 2 , 6 [] ?

15

28

« » .
 ,
 ,
 ,
 ,
 ,
 ,^{16.}
 ,
 ,
 ,
 .

18.

, 6] [1869].
 !
 ,
 . « » 50]^{1.}
 ,
 ,
 3 [] []
 « », 2 ,
 , 15 ,
 2 [] 15 5 []
 [] « » .
 « » .
 ,
 ,
 70] .
 ,
 ,
 « »^{2.} [-
]^{3,}
 folio,
 3 , mit , « »
^{4,}
 :

1. « » (. 51).
 2. « [] » (. 14).

- 3. « ... » (... 143).
- 4. « ... » (... 148).
- 5. « ... ?» (... 149).
- 6. « ... » (... 152).
- 7. « ... » (... 154),
« ... !»

1834 .

Niemcewicz

«Herbarza»

[] . IV . 218⁵.

« ... » « ... ».

6 . , ,

15 , , -

7 , -

] .

?

« ... »?

« ...]» 8 .

19.

[] , 8/7 1869.

!

· , , ;

superiores¹

; ,

. :
 [] 1834 « », , ,
 « »² .
 «Herbarza»³
 .
 ; , , « -
 », « », ⁴ .
 , .
 21
 [] , , ,
 , [] ⁵ ,
 , 22
 , 26 -
 .
 , , » 1834.
 « » « »
 « »⁶ , . -
 1 fl[orin], ,
 , « » 1fl[orin] 70.
 -
 « »⁷ , « »
⁸ , « » 2 ⁹ « -
 »¹⁰ .
 ; , ,
 12 fl[oriniv], 4,50 fl[oriniv],
 « » 5 fl[oriniv].
 , .
 3 fl[orina], ,
 .
 , , « »
 ?

«Sio o»,
 ,
 .
 : ucy
 , « » 1866 1868 . «Vienac», [] ,
 zajkowskiego «Kirdzali» i «Ozaznecki»¹¹,
 «Verräuber»¹² < .>. « »
 , « » .
 « ' »
 , -
 « ».
 : «
 »¹³, « »¹⁴, « », « -
 », « »¹⁵, « » [] [] .
 22
 < > .

22.

!
 ,
 !
 ,
 ,
 ,
 ,
 2.
 3
 « , ..»
 , -
 « », 111];
 , -
], , «

23.

!

, []¹ -

,

,

, : « ,

, ».

[]²,

,

,

;

;

-

widzimisi?³,

.

,

;

,

-

,

,

.

,

[] []

,

[] . « ,

[],

,

],

,

[]

300 ?»

[] , -
 . , -
 . , -
 , []₄ , 14 , -
 . , -
 ([]) , -
 . , -
 .⁵ [] [] , « , -
 [] , , -
 . -
 , , -
 , , -
 . , , -
 . , , -
 . , , -
 . ; , -
 5 fl[oriniv] , -
 [] , -
 ,^{6?} , , -
 , , -
 < .> , -
 . [] [] » . -
 « [] [] , , -
 [] [] , -
 ?»

« [] [],
 , w zawieszce
 niu⁷, [] ,
 ,
 » [] [].
 , [] ,
 [] [], -
 ,
 8 , -
 . 9
 10 , -
 ,
 11 ,
 ,
 (12), ,
 , 13 , ,
 14 .
 , ! , ,
 ? 10 15] .
 ?¹⁶ ?

[], 14/10 1869

24.

, 15] 1869

!

, , .
 , ,
 1 , ,
 , 2 , ,
 , ,
 , ,
 , [] []
 , ,
 , ,
 .
 [] [],
 ,
 , ,
 , ,
 , ,
 ! ,
 !⁴
 ! , , []

[] : «Wrzeczy samej my la em na seryo o
 pannie S[ofii], jednakze gdy Sz[anowne] Pa stwo nie odmówili
 o wiad z niu si? A[leksandr], a tembardziej jeszcze z tej przy
 czyny, e p[anna] S[ofia] przychylna p[anu] A[leksandrowi] wi?c
 by aby to tylko udzeniem samego siebie dalej my le o Pannie
 Z[ofii] niemajqc nadziei na jej wzajemnosc:

Bo serce nie jest s uga, nie zna co to pany,
 I nieda si? przemocq okuwa w kajdany!⁵

(überreden),

, , ?
? , , (, ,), -

, , []
,

Laufpass⁶!

, [] , «
».

, ? , , ,

7,

, , ,

« »

!

¹/212

! ,

, 16] []

10

],

4
gratis,

2 [

].

2 [

]

]

⁸!

100

]⁹.

, , , 10 . -
 , , , , . -
 3 -
 , . -
 « » . , , , , -
 11 ! , , , -
 12 , -
 13 « » -
 14 . -
 , 15 .

P. S.

, . ? -
 , ? -
 ?

25.

!
 23] , , , -
 , [] [], -
 , , , -
 [] [] , -
 , , [] [] ;
 , [] , [] -
 , , [] -

, , , . -
 , , -
 , , -
 , , 3
 2. ;
 [] [],
 , , ,
 , , ,
 [] [] [] , -
 [] [] , -
 , , ,
 4 , , ,
 , , , -
 5 . , , -
 , , ,
 , , ,
 , 200 6 4 -
 , , ,
 : , , , -
 , , , 7 .
 « »
 8 . , ,
 , , , « »
 , , ,
 9 « » 60
 10 . ,

, ?

¹²

« »

« », «Vienac»¹³

4 fl[orina] 4 ;

- 2) ; 3) ; 4) ; 5) ; 6) < > ; 7)

« ».

: 1) 400 4

. 2)

« »¹⁴;

. 3)

: « » « » ; ,

[] [].

: 1) ^{1/4} ;

; 2) 400]

« » ; 3)

« »; 4) [] « »

26.

[, , 1869].
 !
 []¹
 , , .
 , , -
 , .
 « » ,
 3
] gratis?
 ?²
 , .

27.

[, 3] 1869
 !
 , ,
 .
 .
 []
 , ,
 , , .
 []
 , ,
 , .
 [] [] ,
 .

28.

[, , 1869].

!

50 fl[oriniv].

, , -
 , ; ,
 , [] [] , -
 , , [] !
 , .
 , , -
 , ,
 .
 [] , -
 , . ,
 .
 [] [] , , -
 .
 , [-
]
 : « ?» «
 , ,
 ». (, , [] [] ,
] ,). « , [] [] ,
 , , -
 , , ».
 « , -
 , ».
 [] : « , -
 ». « , 2 , ».
 ,

». « !» « , . ,
», , , ,
,
•
•
. « ?» « !» « , ,
?» « ,
».

•
3 . « ? ».
« []». -
« , [], , , ?
!» , -
ad acta⁴ , -
•

: « () -
-
, , , , ,
».
-
• , , , , ,
[] war⁵,
[] •
?
-
•
6 , []
• , , , ,

, [] . ,
 . -
 [] [] ,
 [] .
 , [] .
 « [] »⁷. 9 , -
 .
 , « [] » .
 , « [] » .
 , , , 8 -
 , .
 5 : , . , . ,
⁹ .
 10 « » ,
 ,
 . 11 12
 : « , []
 « » . ? -
 ? » -
 : «
 , « » ,
 « » »
 [] . , , [] -
 . 13 , ,
 , » . : « 14
 ,
 , 300 fl. -
 . -
 , , ,

« ... ». , , « ... »
 , , . ».
 : « , , , « -
 » [] ; , , [] []
 , ,
 « ... ».

« ... »
 « ... »
 « ... »
 « ... »
 » 15 . « -
 » 16 .

[] , « ... » -
 « ... » -
 ,
 « ... » . « ... »
 17 . ,

3]
 8 fl[oriniv]. , 6 fl[ori
 niv]. ,

?
 ?
 18 . !?
 « ... »? , , 19!

« ... »
 ,
 ,
 « ... »

29.

!

,

20

,

50 fl[oriniv]

,

.

,

.

,

,

,

,

« »

1

.

.

2

,

;

-

-

3

.

.

,

:

,

,

,

.

,

,

,

4

.

-

-

;

,

.

,

,

!

?

-

.

5

,

,

!

,

!

,

,

,

,

,

,

,

!

6

«

»

,

?

3

«

]»

?⁷

.

,

.

.

,

,

,

3 1000 fl[oriniv] 4

200 fl[oriniv] 150 fl[oriniv]

600 fl[oriniv]. 1000 fl[oriniv] ?

! ! 1/4,

;

5

« »

« »,

1637 1638,

4 [], «

», 1863⁶.

« » 7.

« » 5 ;

8.

2
 « »⁵
 « »⁶ « »
 « »

«Dzieji Polski» Szujskiego⁷.

32.

!
 3
 !
 ;
 : « »
 « »
 ?
 ;
 ;
 !
 « »
 ;
 ;

, . , , 2 .
 , , .
 , . -
 « »³, []
 ; « », ,
 , « » 1870 . -
 4 .
 , .
 « » .
 , , .
 , 6 1869.

33.

[, , 1869].
 !
 ,
 ! ! ,
 , , , ,
 ! , : «
 ». :
 , ,
 , ,
 , ?!
 « » .

1. [, , 1869]
 ..: . . 2348. . 1 2 .
 21 1869 .
 1 (), -
 2 .
 3 (Wiszniewski Micha ; 1794 1858)
 : «Pomniki historii i literatury
 polskiej» (, 1835; 4); «Charaktery rozumów ludzkich»
 (, 1837; . 2 . 1842); «Histor ja literatury polskiej» (,
 1840 1845; 7) .
 4
 5 (Biblioteka Poturzycka) ,
 () 1857 ..
 ; 1939 .
 . 1940 1941 .
 . 1944 1946 . -
 () -
). -
 6 25 1868 .
 ()

- 7 . 1850 1886 .
8 ; 1851
9 (Miklo i , 1813 1891)
10 . 1852 1874. Band 1 4. « » 1868 . (47)
11 « » «Vergleichende
12 Grammatik der slavischen Sprachen. IV Band. Syntax» (Wien, 1868).
13 (Milikowski)
14 : « 1866/1867
(
)» (. 98).
15 (. ; 1838 1884)
16 . 102.
17 (florin) XVI .,
18 »
19 24 1869 . (17).
20 28 1869 . . : «
21 « » .
22 » (.
23 (1869) / 1908. . 15 (:
24 .) . 9
25 17.
26 () (1841 1908)
27 , . « » (1867 1870).

15 « » 1867 . (5 8)

« » . « » 1877, 1880, 1885 .
(1840 1895) , , -
. 1880 1885 « ».

16 (1821 1890) .

17 ∴ . ∴ .
1868. . . « » (1868, 14 16)

« » ,
« » (21 25) «
« » . ».
(1838 1899) ,

18 1868 .

« » . : « -
« »

» (. 128). « » 1869 .
« » (31. 22 . 264) ,

« » -
» ,

∴ . ∴ .
∴ . ∴ .
∴ . ∴ .

] [] , 1870; [-
1860]. . -

[] [] , 1871; -

. [. [] [] , 1871.

19 (1842 1924) .

20 « ja » (, 1868). . -

XVIII

, , (-
 ,). -
 , , -
 . -
 . (1739 1811) -
 , :
 « , » (1783), « , , » (1783, 1788; 2 .), « » (1784), « » (1788), « » (1789), « » (1804) .
²¹ (. subwencja) , .
²² « » (1868. 47. 560)
 « » (« ...»)
 () (. , -
 ; 1836 1903) , -
²³ « »
 (. , .; 1845 1905) -
 ; 1870 1880 . -
 1860 « »
²⁴ 6 (19) -
²⁵ (1800 1869) ,
 1852 1857; -
²⁶ « » 1866 ., 1867 .
 . 1869 . , ,
 ,
 « » .

27
 1868 „ „, 1869 .
 28 « » 1876 . (17 20).
 29 : 1877 /
 ; , 1877. 47 72.
 29 « » (« »)
 « » (: 1869. 47. 385 389).
 30
 „, . : -
 1891/
 , 1890. 5 10.
 : . -
 // . , 1911. . 2.
 .402 409.

2.

, 21 1869.
 : . . 2349. . 1 2.

¹ : *Nestor*. Latopis z dodatkiem Monomacha nauki i listu do Olega w oryginale i polskiem t umaczeniu / Wydali i obja nili August Bielowski i Jan Wagilewicz. Lwow, 1864.

(Bielowski; 1806 1876)
 , . 1840 1847 .
 «Dziennika M6d Paryskich». 1850-1876 . O ;
 1862 1869 . «Biblioteki Ossoli skich». :
 «Wst^p krytyczny do dziej6w Polski» (1850), «Poezyje» (1855),
 «Pisma J. Dunin Borkowskiego» (1856 1857; 2 .) «Pisma
 S. Zo kiewskiego» (1861). « »
 («Wyprawy Igora na Po owc6w»)
² . 26 30 1.

3

« ».

4

: «

« »

[]

« » []

» (. 99). , « []

(. 256).

1882 . .: /

[]] -

.., 1882.

⁵ .: .. ,

1861. . 1.

(1835 1903) , -

« » (1885),

« » (., 1860. . 1. . 1).

⁶ (1820 1866) -

-

(1867).

« » «

⁷ . 15 1. 21 7.

⁸ (, 1842 1915) ,

; . : « j

» (1867 1871), « j » (1869),

..

.: . 135 136, 443.

⁹ « » , 1865 1868 ..,

¹⁰ « » ,

() 1867 1898 .

¹¹ 1787 . , -

-

1788 . ,

« ».

(Doręczy; . Jeliński; 1844-1930) -
 1864 . 60 «...»,
 krajina», «... o ino

1863 .
 12 «...» (1844).
 (1819-1894)

13 : The Works of Sir Walter Scott,
 including the Waverley novel and the poems. Edinburgh, Cadell,
 1829-1833. Vol. 1-48.

14 «...»,
 , ,
)»,
 «...» 1869 .
 : «...»,
 » (

114).

15 (. Rekrutacja) , .

3.

[, 1869 .]
 .: . . 2366. . 1-2.

2 1869 .

¹ «Kraj» ,
 1869-1874 .

² «Szkice Historyczne. Skreślił Karol Szajnocha» (Lwów, 1854-1869.
 . 1-4). . 4-2 1869 . 2

(Szajnocha Karol; 1818-1868) -
 , , 1840 . «Dziennika Mów
 Paryskich», 1843 . «Gazecie Lwowskiej»; 1852-1854
 «Dziennika literackiego»; 1853 .

. 1856 1857 . «Rozmaito ci»
 «Gazetie Lwowskiej». : «Boleslaw Chrobry» (Lwow, 1849);
 «Pierwsze odrodzenie się Polski 1279 1333» (Lwow, 1849), «Jadwige
 i Jagiello» (Lwow, 1855 1856; . 1 3); «Dwa lata dziejów naszych
 1646-1648» (Lwow, 1865)

³ (Lelewel Joachim; 1786 1861) -

, 20 , «Polska. Dzieje i rzeczy jej» (,
 1854 1868).

⁴ .: «Kraj» «Studja nad
 spraw^ rusk^». [] // .
 1870. 4. . 182 190; 5. . 222 231.

4.

, 2 [1869 .]

∴ . . 2167. . 1.

: -

1862 1884 . . 91.

¹ . , (. . . , . . .
 ; 1826 1891) (, -

),
 (1861 1866, 1869) (1873 1879).

« » , -
 « » (1871 1876, ; 1877 1886,); -

² « » (1871 1880); . -

∴ . i // . 1868. 30. .

3 1869 . ² .
 (1827 1909) -

. 1860 . « ,
 1860», 1861 1871 . « », 1885
³ « » () .

« » (1862. . 67 86). « »:
 1862. . 2. 80 83.

4 . « » -
« » (1861. . 100 112).

5 , , .
6 .
7 -

8 .
9 1869 1870 .

(, 12 1870 .) : «
, « »
, 1200 .

! (. 1862 1884 . . 143). 1 -
] 1870 . . : « -

! , ,
;

[..]» (, 417). ,
(, 8 c , 1870 .) : «
[. .], ,
[..]

,
».(, 505). . .

5.

, 7 1869
∴ . . 2350. . 1 2.

:
1862 1884. 92 93. -

- ¹ 30 40 .
- « j , » (, 1814); « j , » (, 1814); « j » (, 1818); « j , j j » (1849) .
- 1838 1847 . 1860 . 1868 . (; 1787 1864) (1851).
- ² (, ; 1799 1869) . 1826 . «Maticu srbsku» . 1827 . ; 1830 1848 «Ljeto is serbski» (1830 1832) i «Golubicu» (1839 1844). « » (1842); «Djela I (Pjesme izvorne, 1855)», «Djela II (Prevodi, 1858)», «Duh naroda srbskog» (1858)
- ³ (; 1825 1882) (1868), « j » (, 1847), « » (1858), « j » (1862 1864), « j » (1869), « j V j » (1874), « j » (1876)
- ⁴ :
- ⁵ (.).
- ⁶
- ⁷ « (1852). » (1806 1889)

8 « » (1848),
 9
 () : «
 « » , ».
 , (.) ;
 1814 1870)
 9 (. rigidus)
 10 (1846 1912)

6.

11 [1869]

∴ . . 2351. . 1 3 .

1 (8) ().
 2 . . « » (1834).
 6 1869 .(. 15) -
 : « , « »
 , , .
 « ».
 3 (.) ;
 1839 1903)
 « », « »
 4 « » « -
 », 1848 .
 « »
 5 (. herszt)
 6 (1844 1888)
 7 () ; , ; ()
)(.); in loco (.).
 8
 9
 . «30 [] 1869 .»,
 (« »), «5 [] 1869 .» ∴
 . 139 145.

10 . . . « » (1858. . LXVII. .
. . 1 28). « » . .
11 « » 1869 . (6 11),
. « , »
1871 . -
« » (1869. 1, 5; 1870. 2).
18/30 1869 . :
« . ()» (.
149, 447 448). « »
(1871,) : .
. . . XLI.
12 « », «
» (1857); « », «
» (1862);
« » (1865), « » (1860). « » (1871,
) « », « », «
», « » ().
13 « » (1843) . . ; « »
. .
14 « » -
1860 . « » -
. . .
(. , ,
; 1823 1895)
. . .
15 (1801 1871)
« » (1871,) .
. . . « ».
16 (Wengli ski; 20 . . . 1904)
. . . 1858 . « , -
..» 3 (), « »
(1881), « » 2 (1885;)
. . . « » .
17 (1832 1908)
. 1854 1855 «

», . 1855 .

« »

0.

18

« » (1863)

1.

« » .

« 1470 1471».

(1829 1902)

19

(1868 .). .: ., 2003. . 1. 32, 306 (

20

21

22

« » (1869. 13 16, 19 35)»,

«

23

» (, 1877). « »,

«

24

» (1869. 12 39, 41 45) « -

» « 17]

1869 . : « ,

» / (. 110). -

. 182 184.

25

26

27

28

29

30

« » (1869. 20. 174 176; 21. : .)

(.). (.).

() (.).

:

:

() (.).

31 . . . « » « », « » 1861 . (3. 11 17; 5. 15 32), : « - », 1861 ., « », 1862. « » (1871,) « ».
 32 () 1865 . : « », « », « », « » » « ».

33 «Vienac» (« »), « » 1869 1903 . «Vienac» (1869. 8) « » . « » (1869. 2. 104) « » . 13 - 1869 . « » . « » (1869. 16. 144) « » - 34 1869 . « » () . 9 - « » 1869 . : « (. .) « » . » (. 110). 35 (1834 1902) - « » (1871 1887). 36 (. kamedu a) . (Camaldulani, Camaldolitaе, Camalduenses) « ampus Maldoli», 37 « ' , 1849 1866 . -

³⁸ « » ,
1861 1887 .

³⁹
(.).
⁴⁰

(1822 1896) , ,

(1875 1877, 1887 1888).

⁴¹ (. wizytacja) , .

7.

, 15] [1869].

: . . 2158. . 1 2 .

: . -

1862 1884 . . 91 92.

¹ . 12 6.

² . 13 6.

³ . . : 9 « »
(: , 1841), 1867 .

« » (3 8, 11, 12);

⁵ « » (, 1838).

⁴ Ingrat (.) , .

⁵ .: « ». 1862. (). 44 64.

⁶ T usta (.) .

⁷ . « » (:
, 1862) « ». , 1863. . 1.

. 3 4. 41 73. , , « -

» .
⁸ , .

(.) . , «

»,
⁹ « » . . : « -

, « » (1863. . 1. 1

. 1. 2 195 201). « -

» .

« » ,
1863 1865

¹⁰ [... 1].
 , 1861.
 , 3]. [... , 1862.
 « ... »
¹¹ ... //
 , 1871.
 309 311.
 « ... » , 1865 . -
¹² « ... » 1865. . 51. 30
 (12). 3. « ... » . -
¹³ « ... » « ... » (1864.
 » (87 99); « ... » « ... » (56 67; 69 74 :
)» (1867. « ... » (1871,) « -
 ».
 « ... » , 1867 . ; -
¹⁴ « ... » , « ... » (1867.
 1 . 14 18, 22 24, 31), « ... »
 (1871,).
¹⁵ .: i [1250 1350]
 . [... 2].
 , 1861.
 « ... » .
¹⁶ XIV .» // . 1862. 1 25.
 « ... » .
 « ... » ,
 1862 1863 .
¹⁷ .: «Biblioteka Ossoli skich» Poczet
 nowy. , 1862. 1. . 386 391; . . «

34. 133 134; 35. 137 139; 36. 141 142 . 1862.
¹⁸ (1811 1866) , ,
 « » .: Encyklopedyja powszechna. T. 26. Warsza
 wa, 1867. S. 301 304; «Wspomnienie po miertne» // Sioto. Lwów,
 1866. Zeszyt 1. S. 79 88.
 Encyklopedyja powszechna. Warszawa. Naklad, druk i w asnosc
 S. Orgelbranda, ksi^garza i typografa. T.t. 1 28 (1859 1868).
 «Sio o» (« »)
¹⁹ , 1866 1867 .
 « » 33
 6.
²⁰ , .
 « ».
²¹ , .
 . 2 , 1839 (.).
 (Leonhardi; 1809 1875)
 ; 1868 .
²² «Die neue Zeit»;
 , 1869 . « -
 » « » : « -
 « » .
 ..» (1869 11. . 103).

8.

- [, 21 1869]
 .: . . 2365. . 1 1 .
 (7).

¹ . 17 7.
² .

«Buje» . «Vienac», 33 6.
³ (80 ;),
⁴ « » (1834). «
 » . (1869. 12 46).
⁵ « » (1869. 11. 101
 103, 12. . 110 112) «
 ».
 (« ». 1869. 10. 15 90 91);
 , 1869;
 [⁶], 1869.
⁷ (« . urgowa) , ().
⁸ , 3 « -
 » (., 1867), . -
⁹ (. prelekcija) .
¹⁰ (1834 1892) , -
 :
¹¹ (Rosenkranz; 1805 1879) -
¹² (Milan Aberdar; 1842 1893) -
 . 1882 1885 ,
 1886 1887 ; «Mlada Srbadija» (1871 1872).
 : « »; Prvi jek (pesme,
 1868), Drugi jek (pesme, 1870) . 24
⁶.
¹³ ,
¹⁴ « ».
 « ».
 : « »

», [...]»
 (C¹⁵ . . 249). . . . 28 . . . 1.
 « -
 ».
 (. . 1840. . VII. . . . 114 131), :
 1843 . . , 1843. . . . 53 90.
¹⁶ . . . 30 1. . . . «
 » « » (1868. . . . 10, 11).

10.

, 23] [1869 .]
 :
 1862 1884 . . . 93 94.
 1 19 -
] 1869 . . . : «
 , . . . [] ,
 , . . . , « » ,
 » (. . . -
 93).
 2 . . . « » ,
 « . . . ». 1841 . (1 . . .).
 3 . . . 20 . . . 1 24 6.
 4 . . . « »
 1838 . . 1858 1861 . . . ,
 . . . 1 « » , « » ,
 », « » , « » , « » .
 1862 . . . «
 (. . .) ». « »
 (1871, . . .)
 : « » , « » , « -
 », « »
 5 , 1861;
 6 « » (1849),

⁷ « » « » : « , -
 . , ,
 : « » . ?
 « ..» (1869. 17. 152).
⁸ « » « » (1869
 13 16, 19 35). , 17
 18
⁹ « » . -
 1863 .
¹⁰ 31 6.
¹¹ ∴ . ..
 1858. . 1.
¹² (Hanusz; 1812 1869)
 1856 . 1842 . «Die Wissenschaft der
 Slawischen Mythus im weitesten, den altpreussisch lithauischen Mythus
 mit unfassenden Sinne». 1847 .
 1848 . «Die neue Zeit». : «Rus psy
 chologii», «Rus logiki», «Rzeczy besednich» (1852) .
 « »
¹³ «Grundziige der slavischen
 Philosophie» von D[okto]r Clemens Hankiewicz. Krakow; Lemberg,
 1869. Heft 1, 2. (« , »). « » -
 « » (1869. 23. 199 200),
 31 . (. 264).

11.

, 29] 1869 .
 ∴ . . 2159. . 1 2 .
¹ «Trebali književnici da u e svoj
 jezik». . 15 6 1869 . 23 .
²
 « » . . .
 « » . (, 1865. . 493 530).
 « » (1868. 28 34) « -
 » « » (1865)

(1833 1904)
 1898 .
³ . 5 10.
⁴ . 18 7.
⁵ . 21/9
 1869 . 9/21 < > 1869 . 9/21
 1869 . .: 137, 139 145. -
 (444).
⁶ .
⁷ 6 (18) 1869 . .: . 443.
 9/21 1869 . -
 . 141 145.
⁸ .
⁹ (. Vorladung) : .
¹⁰ 20, 21 7.
¹¹ . « ».
 (1810 1869)
 (1857), 1864 ., (1861 1869); -
 (1861 1864). 1851 .
 . « » « »
 : « (26)
 » (1869. 20. 176).

12.

, 2] [1869 .]
 .: . 2160. . 1 2 .
 : -
 1862 1884 . . 95.
¹ . 8 5.
² . 20 1.
³ . «O n rodných písni ch a
 pov steh plemen slovanských» (, 1853).
 (Štúr; 1815 - 1856) -
 . : «Nauka re i slovenskej» (1846), «Náre ja slovenskuo alebo

potreba pisa ja v tomto náre i» (1846), «Spravy a piesne» (1853), « -
» (1867) .

⁴ . (.). . 21 7.

⁵ . 6 2.

⁶ < > «

» (.).

⁷ . .

⁸ . (-

1804 .

(

. .: 155, 450).

⁹ « » ,

1869 1881 .

« » , 1869

1874 1880 . « » « » ,

« » ,

« » ,

» (1869. 1. 8).

¹⁰ : ' *

. . .

[. . .]. , 1869. « » 1869 .

(17. 152) « » -

: « ,

, -

. [] [] , -

». 1870 . . -

. (1833 1894) , -

; 1888 .. , -

« » (, 1887 1894). -

¹¹ . . 11

11. (1836 1898)

¹² (1882 .), (1894 .). -

(1885 1898). 1869 . -

, -

(1872 1873, 1878 1879).

13.

, 1/13 [1869 .]

∴ . . . 2161. . 1 2.

∴ : . . .
1862 1884 . . . 95. -

¹ « ».

² . 12 7.

³ 13 7.

⁴
⁵ ∴ ('). , 1858. . 1, 2.
⁶ (1840 1885) -

« » (1874 1885),
« » (1881). 1868 . .

« ». 1870 .

« », -

;

9 1869 . , -

, -

19 28.

⁷11 . -

14.

3] 1869 .

∴ . . . 2164. . 1 1 .

¹ , . , ∴ .

135 136.

²
18/30 1869 . . 11 6. -

³ « » . -
. « » (1869. 18) -

, 1871 . « ,
().

⁴ : «O pogrzebach u Sławian». Warszawa
 ska biblioteka, 1841. . Wagilewicz. Pogrzeb
 u Słowian // Biblioteka warszawska. Warszawa, 1841. . 2.
 S. 649-658.

15.

, 6 1869 .
 :: . . 2352. . 13 .
¹ .:
 . [] [] [] [] i
 [] [] [] -
] i .
 ().
 1862. ::
 . [] , [] i
 i . , [] [] -
 i i 1. -
 . , 1863.
 (Fesler; 1813-1872) , -
 1852 ., .
 (Martin; 1812-1879) ,
 , 1856 .
² (1812-1879), ,
³ , (1821-1900) -
 1870-1882 ., .
 1845-1846 1870-1882.
 . 1850 . -
 . 1852-1860 . ;
 1860 . 1867-1872 .
 . 1882 .
⁴ ().
⁵ . 22, 23 6.

- ⁶ 13 1869 .
 (⁷ 153, 449 .).
 : / ja .
 / j .
 , 1867.
- ⁸ . : . Ruthenische Volkslieder. ,
 1837. (« »).
⁹ (1834 1900) ,
 « » ,
 « » « » .
- ¹⁰ Pie ni ludu ruskiego w Galicyi. Lwow, 1839 1840; 2 .. Pauli
 egota (; 1814 1895) , -
- ¹¹ Pie ni polskie i ruskie ludu galicyjskiego Lwow, 1833; 2 ..
 Zaleski Wac aw Micha (, .
 ; 1799 1849) .
- ¹² . : / . , 1861. « »
 1869 . (4. 32) « . » : «
 ».
- ¹³ . : . . , 1863.
¹⁴ . 11 10.
¹⁵ , :
 , , -
 , .
- ¹⁶ (1844 1885) , ,
 « ».
- ¹⁷ ,
 «Pogrzeb u S owian».
- ¹⁸ (Buckle; 1821 1862)
 : « »
 (1857 1861).
- ¹⁹ . «Geschichte der
 Pädagogik dargestellt in weltgeschichtlicher Entwicklung und im organ
 ischen Zusammenhang mit dem Kulturleben» (1860 1862). (« -
 , ,
 ». 1862; 4 .)

(Schmidt; 1819 1864) . -
: « » (1854), «
» (1858), «
» (1860) 1862 . ,
20 (.).
21
22 . . .
. . .
//, 1963. 404 423;
: . 5 . . ., 1987. . 1. -
« ».
23 . «Trebali li književnici da u e
svoj jezik» (1854).
(Boschowi ; 1834 1892) ;
1861 1862 . 1871 1875
«Letopisa Matice srpske» (. 113 118); 1875 . -
. 1892 .
: « jezuky » (1871), «
, j 1 2 (1887 1888), «
j » (1892) .
24 (.).
25 , [] . ,
, 7 .
26 « »,
. . . « » (1869. 2/3)
« » (1869. 6 11).
27 11 11.
28 (. kurucja) .
29 (Nero; 37 68) (54 68).
30 .
31 , . (.).

16.

, 18 1869 .
. . . 2353. 1 4 .

1
2 . 8 12, : . -
. 103 120;
1869. 12. . 112; . . . ;
, 1997. 182 (. . . 23 -
1869 .).
3 j
j 1741 1867». (, 1869). « » j 1869
1870 .
4 « » (. . .)
1866 1872.
5 . 4 2.
6 1869 . . « -
».
7 , .
8 . « » . 18 15.
9 (. alumn)
10 .
(,) .
11 .
12 .
13 .

17.

, 24 1869 .
∴ . . 2354. . 1 2 .
1 «
» ∴ « /
, 1870.
, (. . . 18/30
1869 ∴ . 148).
(. . . 447,

7).

(. . . ; 1842 1906)

2

« . . . , 1864»

(

1823 1901)

. 1861 1862 .

« . . . ».

3

4

« . . . » (1857).

5

« . . . » (. . . , 1869) . . . « -

, 1871

6

« . . . » (1869. . . 1, 5; 1870. . . 2).

«

7

« . . . » (1869. . . 7. . . 64) .

8

(. . . poszpera)

)

9

20/1

1869 .

«

»,

(

),

[. . .]

» (

23).

10

(1839 1899)

11

« . . . »

1860 .

12

24

6.

13

(. . .) .

14
15
2
2
[]
[..]».
« » (1869. 15. 22 . 136).
« »,
16
(.).

18.

, 6] [1869 .]
∴ . . 2162. . 1 2.
∴
1862 1884. 96 97.
1
∴ « . . . ».
» / « » . 1869.
2
∴
, 1834.
13 1869 . 2 (.
. 153, 449). . . « » -
. « , -
»
1857 . -
« » (. , 1859. 1. 43 86).
3 Ossolineum ,
1817 . ,
∴
4 . 1856 1857 . « », -
, -
« » .
∴

1862 1884. 24, 25, 31, 46 49;
 XVI XX : . /
 5 , 2004.
 .: Niemie wicz. Dzie a poetyczne wierzem i prozq:
 Lipsk, 1838 1840. . 1 12.
 (Niemcewicz; 1757 1841) -

6 1788 1939 .

7 : j .
 . , 1867. .:
 . 135, 443.

8 : «
 [..]
 [..]» (. 212).

19.

[], 8 1869 .
 .: . . 2355. . 1 2 .
 1 Superiores , ().
 2 . 4 1.
 3 () « » -
 4 « » « [] » : «
 1868, ,
 ».
 ». (1868. 22. 264).
 5 « »
 . , 1860 .

⁶ « » ,
 1863 1864 .
⁷ 1864 1865 . «
 », 1865 . -
 « ».
 (1829 1872) . -
 « » (1853), « » (. -
 . 1868 1870), ;
 1855 1856 . « »; 1862 .
⁸ « » , 1865 1866 . .
 .
 (1825 1900) ,
⁹ , . « » («
 ..»), « » (1869. 23.
 197 198).
¹⁰ (. beszta) .
¹¹ , . « ».
¹² (. kufra) , (. sofa) ,
 .
¹² (.).
¹³ (.).

20.

, 12] 1869 .
 ∴ . . 2163. . 1 2.
 ∴ . -
 1862 1884. 97 98. -
¹ . 2 18.
² . -
 .
³ . 18 7.
⁴ (.)
 .
⁵ . 27 /
 9 1869 . (. 156, 450).

6 . 2 19.
 7 . 29/11
 [1869 .] (. 214, 463).
 8 « »
 9 24 6. « »;

21.

, 14 1869 .
 ∴ . . 2356. . 1 2. .
 1
 2 . 2 18.
 3 . 5
 18.
 4 . 8 19.
 5 6 ,
 6 . 2 18.
 7 « » . .
 1833 1838 .,
 (1812 1880) -
 (1851).
 8 « » 1849 . -
 . « »
 1857 .
 (. . 1875)
 . «
 » (1858), «
 (1859), « » .
 9 ('). ., 1858. . 1, 2.
 10 « » (., 1864)
 . .
 (1828 1891) ,
 . 1862 .

« » (., 1861; 2), «
 » (., 1884) .
¹¹ (Czajkowski; 1801 . . .
 1808 1886) . . . :
 Czajkowski M. Kird ali. Powiesc naddunajska. Lipsk, 1863.
¹² , « » (1822).
 (Scott; 1771 1832) . . .
¹³ « , »
 (., 1863).
¹⁴ « » .
 « » 1861 . (1, 1.
 310 318; 2, 2. 227 231; 3, 3. 25 32; 4,
 4. . 143 156; 11 12, 5. . 122 128), 1862 . -
 .
¹⁵ « », .
 1832 «
 » (., 1836. . 15 27).
 (; . . 1602) 1600 1602 . ,
 . . : . . , 1969. 78 90, 329).

22.

[. . .], 5 1869 .
 .: . . 2357. . 1 2 .
 1 . 1 14. ,
 2 , , . «
 », .
 3 (. komis) : .
 4 , . . . « .
 , « » , « -
 , , ».
 10 1869 .
 « , -
 « »: «

1864 .,

« » 111 »[...] , 111 « -
»: 1 « »;
i ;

80 . i 20%,
i , [...] -

[...] « » 111 . « »
i , ,
» (1862 1884. . 89 91).

5 « -
6 ». 1857 . 2 .
7 .

8 .

9 (. wygzekwowa)
10 (1802 1880);
11 () (. ; 1812 1881).

∴ . // . 1869. 40.
335 336.

23.

[], 14 1869 .
∴ . . 2358. . 1 3 .

1

- 2 (, ; 1852 1877)
- (24 1870).
- 3 , ().
- 4 (,)
- 5 (. na serio) .
- 6 22 1868 . 28 1871 .
- 36 75 . 29
- 1871 . 1000 . (. 124, 237).
(. suplent) ;
- 7 : , ().
- 8 (. wywin^c si?) , .
- 9 , .
- 10 .
- 11 , .
- 12 .
- 13 (. asenterunek) .
- 14 « », 1863 .;
- 15 25 28. « »
- 25 . . 1869 ., 18 . .
- 1869 . 1869 . (« » 13 (25)
- 1862 1884 . . 129, 131, 138 139). .:
- 3 11.
- 16 (1844 1894)
- , , , ,

24.

, 15] 1869 .
 ∴ . . 2165. . 1 3.
¹ (. tor) .
² (. spowodowa) .
³ .
⁴ .
 (;
⁵ « , ; ,) .
 , , -
 , ,
 :
 , , !» (.).
⁶ (.).
⁷ (. peretraktacje) .
⁸ « » 8 1869 . (25. 216) « » -
 : « » ,
 [30 24. 208. . .].
 , « » , [] []
 [] , [] [..]» .
 (18. 60) « » : « » 15 1869 .
 « » , -
 .
 »
⁸ 1869 . « » (29. 248) « »
 : « » [] []
 [] . , « » . , 1869» .
⁹ « » « » 1870 .
 « » 14 (26) 1869 . :
 « 1870, , .

¹⁰ » (« ». 1869. 34. 288).
 1869 . (. 20
¹¹ 61, 63 65).
 1869 . (. 138, 444, 4).
¹² (1854 1918)
 « » 1867 1869 -
¹³ //
 1869. 16. 142 143, 17. . 151 152, 22. . 190 191,
 34. . 285 286.
¹⁴ [.] [.]. « » //
 . 1869. 45. . 372 373.
 « » « » // -
, 2004. 1. . 42. 1870 . « »
 (.) « »
 . (.)» (6. . 253 260), 1872
 : « , »
 ..» (1. . 10, 11); 1873 « » (. -
) (19. . 637 644), « » (.)
) (21. . 702 706); 1874 « » (.) (2. . 49 52); 1875
 « » (.) (11. . 425 428,
¹⁵ 12. 465 469)
 1869
 128 133.

25.

[.] , 25 1869
 2359. 1 2

¹ 15 16 ;

² (. cofa) ,

³ (. uwin^c sig) :

⁴ (. zblamowa si?) , -
 ;
⁵ (. 1890) -
 ,
 « » (1870 1871); -
 ,
⁶ « » , .
⁷ « » . -
 : (1847 1882) -
 ; ; (1850
 1902) , , , , -
⁸ ; : (. ,
 .; 1841 1876)
 , «Sio o» (1866 1867 .);
⁹ « 1860» -
 , , .
¹⁰ 1860 .
 (. 1 18). 1870 .
 « » , . : .
 / « » .
 ., 1870.
¹⁰ « » . 28
¹¹ (1845 1918)
¹² . 33 6.
¹³ : :
 . // . 1868. 35 47. 1874 . « »
 (16, 17) ; 1876 .
 (. .
 (1 9, 13 17, 20, 22, 23) ., 1876). « »
 .

26.

[, 1869].
 ∴ . 216. . 1.

¹ , .
² « », .
 1860 .

27.

, 3] 1869 .
 ∴ . 2166. . 1.

¹ 24 1870 . ∴ . 236.

28.

[, 1869 .].
 ∴ . 2364. . 1 4 .

27.

¹ , , 9, 12 23.
² .
³ .
⁴ ().
⁵ , ().
⁶ , , .
⁷ « ».
⁸ (. sprawozdanie) , .
⁹ . 1893) (. ;
 , ; .
¹⁰ .
¹¹ (. interpelacja) .

12 (1838 1905) « » (,
 1885 1887).
 13 (. przytomny) .
 14 (1846 1892) , .
 15 :
 16 (1847 1883) ,
 (1878), « ».
 17 « » « » . -
 (-
 1862 1884. 381 382, 385 401); -
 « » // .
 2004. 1. . 38.
 18 (1843 1892) (-
 1876), « -
 », « -
 ». , ; «
 » (1886) .
 19 1868 1869 . . « -
 », . 35 42 1868 . -
 « -
 », -
 .
 20 « » -
 1881 -
 « » « » . -

29.

[], 29 [1869].
 ∴ . . 2360. . 1 2.
 1 (1846 1912) ,
 , -
 : « 1868 . [] [] -
 [] . ,
 [...] . -
 [...]» (. 128). -

1871 .:
 1871. 1. -
 2 .:
 3 . 11 1.
 4 . 11 2.
 5
 6 (. skrypt)
 7 // -
 . 1857. 1 8.

30.

, 1 1869 .
 .: . . 2362. . 1 2 .
 1
 2 -
 3
 4 (. ordynacja) -
 , () -
 5
 6 .:
 . V(1637) //
 1863. . . 1 32. V (1637 1388) //
 . 1864. . . 1 34.
 «
 XVII ' » //
 . 1862. . . 30 49; . . 49 74;
 . 136 157; . . 190 202; . . 220 239; . . 261 277;
 1863. . . 1 21.
 7 -
 8 « . ».

⁹ » . . . « « -
 » . 1 . 1860 . ,
 « » (1861. 10. 43 64; 11/12. . 26 71)
 . () .

31.

3] [1869 .].
 :: . . 2168. . 1 2.
¹ « » 1866 .
² : . . // .
 1866. 4 9. .
³ :: « ». 1862. 5. . 40 50:
 (8). « » 1862. : 1)
 (. 1 28), 2)
 (1707) (. 28 29), 3)
 « » (. 29).
 1861 1862 .
⁴ ; « (XIV XIX .)».
 » . . 152, 159 « (1804 1860)
 ; « » 5 (1842 1843).
⁵ ;
⁶ « ».
 , « » ,
 (-
 1864 1865 .) .
⁷ (Szujski; 1835 1883) ,
 ;
 «Halszka z Ostroga» (1859), «Jerzy Lubomirski» (1860), «Jadwiga»
 (1860), «Królowa Jadwiga Wallas» . «Dzieji
 Polski pod ug ostatnich bada spisa » (, 1862 1866, 4).
 1880 . «Historija polskiej tre ciwie opowiedzianej ksi^g dwana
 cie» .

32.

,6 1869 .
 ∴ . . 2363. . 1 2.

- ¹ (. sekowa) , , .
² ∴ . .
³ . 11 2 7 31.
⁴ 1870 . « » .

33.

[, 1869 .].
 ∴ . . 2170. . 1 2.

- 6 1869 .
¹ « [...]»
 «Dzieji Polski [...]».

(1869 .)

, ,
 -
 .
 1869 -
 , ,
 , (« » . « »), « »
 .
 ∴ -
 , , , « ».